ISSN 1725-5090

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 275

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

50. évfolyam

2007. október 19.

Tartalom

I *Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező*

RENDELETEK

A Bizottság 1215/2007/EK rendelete (2007. október 18.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 1

★ **A Bizottság 1216/2007/EK rendelete (2007. október 18.) a hagyományos különleges terméknek minősülő mezőgazdasági termékekről és élelmiszerekről szóló 509/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról** 3

★ **A Bizottság 1217/2007/EK rendelete (2007. október 18.) a meghatározott textiltermékek harmadik országokból történő behozatalának közös szabályairól szóló 3030/93/EGK tanácsi rendelet III. mellékletének módosításáról** 16

A Bizottság 1218/2007/EK rendelete (2007. október 18.) a marha- és borjúhúsra vonatkozó exportvisszatérítések rögzítéséről 19

A Bizottság 1219/2007/EK rendelete (2007. október 18.) a 616/2007/EK rendelet által a baromfihús tekintetében megnyitott vámkontingensek keretében 2007 októberének első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról 23

A Bizottság 1220/2007/EK rendelete (2007. október 18.) a cukorágazatban az 1110/2007/EK rendelettel megállapított, melaszra vonatkozó irányadó árak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról 25

A Bizottság 1221/2007/EK rendelete (2007. október 18.) a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes tejtermékekre vonatkozó visszatérítési ráták rögzítéséről 27

(folytatás a túloldalon)

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

A Bizottság 1222/2007/EK rendelete (2007. október 18.) a baromfihús- és tojáságazatban érvényes, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak rögzítéséről és az 1484/95/EK rendelet módosításáról 30

II *Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező*

HATÁROZATOK

Bizottság

2007/671/EK:

★ **Az EK–Dánia/Feröer-szigetek vegyes bizottságának 1/2007 határozata (2007. október 8.) az egyrészről az Európai Közösség, másrészről Dánia kormánya és a Feröer-szigetek helyi kormánya között létrejött megállapodás 4. jegyzőkönyvének módosításáról** 32

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 1215/2007/EK RENDELETE

(2007. október 18.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK [1] bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

(2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. október 19-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 18-án.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

[1] HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 756/2007/EK rendelettel (HL L 172., 2007.6.30., 41. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2007. október 18-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód (1)	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MA	53,9
	MK	27,6
	TR	117,9
	ZZ	66,5
0707 00 05	EG	151,2
	JO	151,2
	MA	40,3
	MK	45,9
	TR	143,2
	ZZ	106,4
0709 90 70	TR	119,3
	ZZ	119,3
0805 50 10	AR	61,3
	TR	76,3
	UY	73,9
	ZA	56,1
	ZZ	66,9
0806 10 10	BR	247,8
	TR	124,4
	US	284,6
	ZZ	218,9
0808 10 80	CA	101,5
	CL	24,3
	MK	33,9
	NZ	58,4
	US	96,7
	ZA	81,1
	ZZ	66,0
0808 20 50	CN	66,2
	TR	123,5
	ZA	84,6
	ZZ	91,4

(1) Az országok nómenklatúráját az 1833/2006/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.). A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1216/2007/EK RENDELETE

(2007. október 18.)

a hagyományos különleges terméknek minősülő mezőgazdasági termékekről és élelmiszerekről szóló 509/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a hagyományos különleges terméknek minősülő mezőgazdasági termékekről és élelmiszerekről szóló 509/2006/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 19. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 509/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezte a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek különleges tulajdonságainak tanúsításáról szóló, 1992. július 14-i 2082/92/EGK tanácsi rendeletet [2]. Az egyértelműség érdekében a 2082/92/EGK rendelet alkalmazásának részletes szabályait megállapító 1848/93/EGK bizottsági rendeletet [3] hatályon kívül kell helyezni és helyébe új rendeletnek kell lépnie.

(2) Az 509/2006/EK rendelet előírja, hogy a hagyományos különleges termék minősítés megszerzéséhez a mezőgazdasági terméknek vagy élelmiszernek meg kell felelnie egy termékleírásnak. Részletes szabályokat kell megállapítani a termékleírásban feltüntetendő adatokra, így különösen a bejegyzésre kerülő nevekre, a termékleírásra, az előállítás módjára és a különleges tulajdonság ellenőrzésére vonatkozóan.

(3) Külön szabályokat kell megállapítani a nem latin betűs nevekre és az egynél több nyelven történő bejegyzésekre vonatkozóan.

(4) Az 509/2006/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdése értelmében a termékleírásban utalni lehet arra, hogy a címkén a termék bejegyzett neve mellett egy, a bejegyzés nyelvén kívüli nyelvekre lefordítandó állandó szöveg is feltüntetésre kerülhet. A termékleírásban az említett állandó szöveg fordítását nem szükséges megadni, azonban a lefordítandó eredeti szöveget igen.

(5) A termékleírást tömören kell megfogalmazni, kerülve a már nem követett, régi eljárások leírását és az általános kötelezettségek megismétlését. Indokolt meghatározni a termékleírás maximális terjedelmét.

(6) Meg kell határozni az 509/2006/EK rendelet 12. cikkének (2) bekezdésében említett közösségi szimbólumot. Ugyanazon rendelet 22. cikkének második albekezdése szerint 2009. május 1-jétől a szimbólumot kötelező feltüntetni a közösségi termékeken, kivéve azokat, amelyeket az említett időpontnál korábban forgalomba hoztak. Mivel azonban a gazdasági szereplők az említett időpontnál korábban önként is használhatják a szimbólumot, indokolt 2008. július 1-jei hatállyal meghatározni a szimbólum használatára vonatkozó szabályokat.

(7) Az 509/2006/EK rendelet értelmében hagyományos különleges terméket első alkalommal előállítani kívánó termelőnek előzetesen értesítenie kell a termékleírásnak való megfelelést ellenőrző kijelölt hatóságokat vagy szerveket. Az ellenőrzések átláthatóságának és megfelelő működésének biztosítása érdekében a kijelölt hatóságoknak vagy szerveknek tájékoztatniuk kell a tagállamot vagy – harmadik ország esetében – a Bizottságot azon termelők nevéről és címéről, amelyek esetében a termékleírásnak való megfelelést ellenőrzik.

(8) Az 509/2006/EK rendelet következetes végrehajtásának biztosítása céljából indokolt eljárásokat meghatározni, valamint rendelkezni a termékleírásokat, kifogásokat és módosításokat érintő formanyomtatványokról.

(9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a hagyományos különleges termékek állandó bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Termékleírás

(1) Az 509/2006/EK rendelet 6. cikke szerinti termékleírásnak tartalmaznia kell az e rendelet I. mellékletének 3. pontjában előírt adatokat.

(2) A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer típusát az e rendelet II. melléklete szerinti osztályozás szerint kell feltüntetni.

(3) A termékleírásnak tömörnek kell lennie, és csak indokolt esetben haladhatja meg a tíz oldalt.

[1] HL L 93., 2006.3.31., 1. o.
[2] HL L 208., 1992.7.24., 9. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított rendelet.
[3] HL L 168., 1993.7.10., 35. o. A legutóbb a 2167/2004/EK rendelettel (HL L 371., 2004.12.18., 8. o.) módosított rendelet.

2. cikk

Az elnevezésre vonatkozó egyedi szabályok

(1) Amennyiben a bejegyzendő elnevezés eredeti írásmódja nem latin betűs, annak latin betűs megfelelőjét is be kell jegyezni az elnevezés eredeti írásmódjával együtt.

(2) Ha a bejegyzést egynél több nyelven kérik, a termékleírásban a bejegyezni kért elnevezés valamennyi változatát fel kell tüntetni.

(3) Ha az 509/2006/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdését alkalmazzák, és a csoportosulás meghatározza, hogy a forgalmazott termék címkéje más hivatalos nyelveken utalást tartalmazhat arra vonatkozóan, hogy a terméket azon régió, tagállam vagy harmadik ország hagyományai szerint állították elő, ahonnan a kérelem származik, akkor ezt a többi hivatalos nyelvre lefordítandó utalást a termékleírásban fel kell tüntetni.

3. cikk

A termék leírására és az előállítás módjára vonatkozó egyedi szabályok

(1) A termék leírása csak a termék azonosításához szükséges jellemzőket és a termék különleges tulajdonságait tartalmazhatja, az általános kötelezettségeket nem ismételheti meg.

(2) Az előállítás módjának leírása kizárólag az érvényben levő előállítási módot tartalmazhatja. A régebben követett gyakorlatot nem kell feltüntetni, amennyiben azt már nem alkalmazzák.

Kizárólag a különleges termék előállításához szükséges eljárásról kell leírást adni oly módon, hogy az lehetővé tegye a termék reprodukálását.

(3) A termék különleges tulajdonságát meghatározó kulcsfontosságú elemeknek tartalmazniuk kell egy összehasonlítást, amely szemlélteti, hogy a szóban forgó termék miben különbözik a vele egy kategóriába tartozó termékektől. A hatályos szabványok szerepelhetnek hivatkozásként vagy összehasonlítási alapként.

(4) A termék hagyományos jellegét igazoló kulcsfontosságú elemeknek tartalmazniuk kell a legfontosabb változatlanul maradt tulajdonságokat, pontos és megalapozott hivatkozásokkal alátámasztva.

4. cikk

A különleges tulajdonság ellenőrzésére vonatkozó minimumkövetelmények és eljárások

A termékleírásban fel kell tüntetni azokat a jellemzőket, amelyek ellenőrzésével a termék különleges tulajdonsága megállapítható, továbbá az ellenőrzések eljárási rendjét és gyakoriságát is.

5. cikk

A címkézésre vonatkozó egyedi szabályok

A tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy az 509/2006/EK rendelet 7. cikke (3) bekezdésének c) pontja szerinti hatóság vagy szerv nevét fel kell tüntetni a területükön előállított, hagyományos különleges terméknek minősülő mezőgazdasági termék vagy élelmiszer címkéjén.

6. cikk

Bejegyzés iránti kérelem

(1) A bejegyzés iránti kérelmet az e rendelet I. mellékletében szereplő formanyomtatvány alapján kell elkészíteni. A formanyomtatványt megfelelően kitöltött elektronikus másolatban is be kell nyújtani.

(2) Ha a kérelmező csoportosulás székhelye valamelyik tagállamban van, a kérelemhez csatolni kell az 509/2006/EK rendelet 7. cikke (6) bekezdésének d) pontja szerinti nyilatkozatot.

Ha a kérelmező csoportosulás székhelye harmadik országban van, a kérelemhez az említett rendelet 7. cikke (3) bekezdésének d) pontja szerinti dokumentumokat kell csatolni.

(3) A kérelem Bizottsághoz történő benyújtásának napja az a nap, amelyen a kérelmet a Bizottság brüsszeli levélnyilvántartásában iktatták.

7. cikk

Együttes kérelmek

(1) Ha az 509/2006/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének második albekezdése alapján különböző tagállamokból származó csoportosulások együttes kérelmet nyújtanak be, az ugyanazon cikk (5) bekezdésében említett kifogással kapcsolatos eljárást valamennyi érintett tagállamban le kell folytatni.

(2) A kérelmet – amelyhez valamennyi érintett tagállam részéről csatolni kell az 509/2006/EK rendelet 7. cikke (6) bekezdésének d) pontja szerinti nyilatkozatot – az érintett tagállamok egyikének, vagy az érintett harmadik országbeli kérelmező csoportosulások valamelyikének – közvetlenül vagy az adott harmadik ország hatóságain keresztül – kell benyújtania a Bizottsághoz.

8. cikk

Kifogások

(1) Az 509/2006/EK rendelet 9. cikkének alkalmazásában a kifogási nyilatkozatot az e rendelet III. mellékletében található formanyomtatvánnyal összhangban lehet elkészíteni.

(2) A kifogás elfogadhatóságának az 509/2006/EK rendelet 9. cikkének (3) bekezdése alapján történő megállapítása során a Bizottság ellenőrzi, hogy a nyilatkozat tartalmazza-e a kifogás okait és indoklását.

(3) Az 509/2006/EK rendelet 9. cikkének (5) bekezdése szerinti hat hónapos időtartam a Bizottságnak az érintett felekhez intézett, egymás közötti megállapodásra irányuló felhívása feladásának napján kezdődik.

(4) Miután az 509/2006/EK rendelet 9. cikke (5) bekezdése második albekezdésének első mondatában említett eljárás befejeződött, a kérelemben szereplő tagállam vagy a harmadik országbeli kérelmező egy hónapon belül közli a Bizottsággal az egyes konzultációk eredményét az e rendelet IV. mellékletében található formanyomtatvány esetleges felhasználásával.

9. cikk

Megjelölések és szimbólumok

(1) Az 509/2006/EK rendelet 12. cikkének (2) bekezdése szerinti közösségi szimbólumot az e rendelet V. mellékletében meghatározottaknak megfelelő formában kell alkalmazni. A szimbólumon a „HAGYOMÁNYOS KÜLÖNLEGES TERMÉK" kifejezés az e rendelet V. mellékletében meghatározottak szerint helyettesíthető a Közösség más hivatalos nyelvének megfelelő kifejezésével.

(2) Amennyiben az 509/2006/EK rendelet 12. cikke szerinti közösségi szimbólumokat vagy megjelöléseket feltüntetik a termék címkéjén, azok mellett fel kell tüntetni a bejegyzett elnevezést, illetve – ha az elnevezést több nyelven is bejegyezték – a bejegyzett elnevezések valamelyikét.

10. cikk

Nyilvántartás

(1) A Bizottság brüsszeli székhelyén vezeti a „Hagyományos különleges termékek nyilvántartását" (a továbbiakban: nyilvántartás).

(2) Egy elnevezést bejegyző jogi aktus hatálybalépését követően a Bizottság a következő adatokat jegyzi be a nyilvántartásba:

a) a termék bejegyzett elnevezését egy vagy több nyelven;

b) az arra vonatkozó adatokat, hogy a bejegyzés az elnevezés fenntartásával vagy anélkül történik-e;

c) az arra vonatkozó adatokat, hogy a csoportosulás élni kíván-e az 509/2006/EK rendelet 13. cikke (3) bekezdésének rendelkezéseiből adódó előnyökkel;

d) az e rendelet II. melléklete szerinti termékosztályt;

e) a kérelmező csoportosulás vagy csoportosulások országának vagy országainak megjelölését; valamint

f) az elnevezést bejegyző jogi aktusra történő hivatkozást.

(3) Az 509/2006/EK rendelet 19. cikkének (2) bekezdése alapján automatikusan bejegyzett nevek tekintetében a Bizottság 2008. július 31-ig bejegyzi a nyilvántartásba az e cikk (2) bekezdésében előírt adatokat.

11. cikk

A termékleírás módosítása

(1) A termékleírás módosításának jóváhagyására irányuló kérelmet az e rendelet VI. mellékletében található formanyomtatvánnyal összhangban kell elkészíteni.

(2) Az 509/2006/EK rendelet 11. cikke alapján a termékleírás módosításának jóváhagyására irányuló kérelem esetében:

a) az 509/2006/EK rendelet 7. cikkében előírt adatoknak tartalmazniuk kell az e cikk (1) bekezdése szerinti, megfelelően kitöltött kérelmet és, amennyiben a kérelmező csoportosulás székhelye valamelyik tagállamban található, a rendelet 7. cikke (6) bekezdésének d) pontja szerinti nyilatkozatot;

b) az 509/2006/EK rendelet 8. cikkének (2) bekezdésével összhangban közzétételre kerülő adatoknak tartalmazniuk kell az e cikk (1) bekezdésében említett, megfelelően kitöltött kérelmet.

(3) Az 509/2006/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdésének negyedik albekezdése értelmében a módosítás akkor tekinthető kisebb jelentőségűnek, ha

a) nem érinti a termék alapvető jellemzőit;

b) nem vezet be alapvető változásokat a termék előállítási módjában;

c) nem módosítja a termék elnevezését, vagy az elnevezés valamelyik részét, vagy a termék elnevezésének használatát.

(4) Ha a kérelem – az 509/2006/EK rendelet 11. cikke (3) bekezdésének megfelelően – kötelező egészségügyi vagy növény-egészségügyi intézkedések hatósági bevezetése miatti ideiglenes termékleírás-módosításra vonatkozik, igazolni kell ezen intézkedések meglétét.

(5) Ha a Bizottság úgy határoz, hogy elfogadja a termékleírásnak az e rendelet 10. cikkében előírt nyilvántartásba felvett információk módosítását magában foglaló vagy abból álló módosítását, az eredeti adatokat törli a nyilvántartásból, és az említett határozat hatálybalépésével kezdődő hatállyal felveszi az új adatokat a nyilvántartásba.

(6) Az e cikk szerinti információkat papíron és elektronikus formában egyaránt be kell nyújtani a Bizottságnak. A módosítás iránti kérelem Bizottsághoz történő benyújtásának napja az a nap, amelyen a kérelmet a Bizottság brüsszeli levélnyilvántartásában iktatták.

12. cikk

A kijelölt hatóságok és szervek közlései

(1) Az 509/2006/EK rendelet 14. cikkének (1) bekezdésében említett hatóságok vagy az ugyanazon rendelet 15. cikke (1) bekezdése első albekezdésének második francia bekezdésében említett ellenőrző szervek tájékoztatják a tagállamokat azon termelők nevéről és címéről, amelyek esetében ellenőrizték a termékleírásnak való megfelelést. A tagállamok a többi tagállam és a Bizottság számára is elérhető nyilvántartást vezetnek a termelőkről.

(2) Az 509/2006/EK rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében említett hatóságok vagy ellenőrző szervek tájékoztatják a Bizottságot azon termelők nevéről és címéről, amelyek esetében ellenőrzik a termékleírásnak való megfelelést.

13. cikk

Törlés

(1) A Bizottság úgy ítélheti meg, hogy a hagyományos különleges termék elnevezéssel ellátott mezőgazdasági termék vagy élelmiszer termékleírásában foglalt feltételek teljesülése nem lehetséges többé vagy nem biztosítható, különösen, ha a Bizottságot öt év alatt nem tájékoztatták egyetlen, az 509/2006/EK rendelet 15. cikkében említett hatóságról vagy ellenőrző szervről sem.

(2) A bejegyzés törlése előtt a Bizottság a kérelmező csoportosulás számára biztosítja a szóbeli meghallgatás lehetőségét, és a nyilatkozatok megtételére határidőt szabhat.

(3) Ha a törlés hatályba lép, a Bizottság törli az elnevezést az e rendelet 10. cikkében előírt nyilvántartásból.

14. cikk

Átmeneti szabályok

E rendelet rendelkezéseit a hatálybalépés napjától kell alkalmazni, a következő kivételekkel:

a) a bejegyzési eljárás és a módosítás jóváhagyására irányuló eljárás tekintetében az 1–4. cikk rendelkezései csak akkor alkalmazhatók, ha az 509/2006/EK rendelet 8. cikkének (2) bekezdése vagy a 2082/92/EGK rendelet 8. cikkének (1) bekezdése szerinti közzététel még nem történt meg e rendelet hatálybalépése előtt;

b) a 6. és a 7. cikk, valamint a 11. cikk (1), (2), (4) és (6) bekezdésének rendelkezései kizárólag a 2006. április 19. után beérkezett bejegyzés iránti kérelmek és módosítás jóváhagyására irányuló kérelmek tekintetében alkalmazhatók;

c) a 8. cikk (1), (2) és (3) bekezdésének rendelkezései csak azon kifogási eljárások tekintetében alkalmazhatók, amelyek esetében az 509/2006/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében említett 6 hónapos határidő kezdőnapja nem előzi meg e rendelet hatálybalépésének napját;

d) a 8. cikk (4) bekezdésének rendelkezései csak azon kifogási eljárások tekintetében alkalmazhatók, amelyek esetében az 509/2006/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében említett 6 hónapos határidő még nem járt le e rendelet hatálybalépésének napján;

e) a 9. cikk (2) bekezdésének rendelkezései legkésőbb 2008. július 1-jétől alkalmazhatók, azon termékekre vonatkozó rendelkezések sérelme nélkül, amelyeket ezen időpont előtt hoztak forgalomba.

15. cikk

Hatályon kívül helyezés

Az 1848/93/EGK rendelet hatályát veszti.

16. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

A 14. cikk b) pontja azonban 2006. április 20-i hatállyal alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 18-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

(A formanyomtatvány kitöltésekor a szögletes zárójelben szereplő szöveget el kell hagyni.)

HAGYOMÁNYOS KÜLÖNLEGES TERMÉK (HKT) BEJEGYZÉSÉRE VONATKOZÓ KÉRELEM

A Tanács 509/2006/EK rendelete (2006. március 20.) a hagyományos különleges terméknek minősülő mezőgazdasági termékekről és élelmiszerekről

[Írja be az elnevezést a lenti 3.1. pontnak megfelelően:] „ ”

EK-szám: [csak az EK-n belüli használatra]

1. **A kérelmező csoportosulás neve és címe**

[Ha a kérelmet több csoportosulás nyújtja be, az adatokat minden csoportosulásra vonatkozóan külön meg kell adni]

— Csoportosulás vagy szervezet neve (adott esetben):

— Cím:

— Telefonszám:

— E-mail cím:

2. **Tagállam vagy harmadik ország**

3. **Termékleírás**

3.1. *Bejegyzendő elnevezés(ek) (az 1216/2007/EK rendelet 2. cikke)*

[Ha a bejegyzést egynél több nyelven kérvényezik, a használni kívánt elnevezés összes változatát meg kell adni. Ha az 509/2006/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdését alkalmazzák, és a csoportosulás meghatározza, hogy a forgalomba hozott termék címkéje a termék eredeti nyelven szereplő elnevezésén kívül más hivatalos nyelveken utalást tartalmazhat arra vonatkozóan, hogy a terméket azon régió, tagállam vagy harmadik ország hagyományai szerint állították elő, ahonnan a kérelem származik, akkor ezt a többi hivatalos nyelvre lefordítandó utalást itt kell feltüntetni.]

3.2. *Az elnevezés:*

☐ önmagában különleges

☐ a mezőgazdasági termék vagy élelmiszer különleges tulajdonságát fejezi ki

[Indokolja.]

3.3. *Az 509/2006/EK rendelet 13. cikkének (2) bekezdése értelmében kerül-e sor az elnevezés fenntartására*

[X-szel jelölje meg a megfelelőt:]

☐ Bejegyzés az elnevezés fenntartásával

☐ Bejegyzés az elnevezés fenntartása nélkül

3.4. *A termék típusa* [a II. mellékletnek megfelelően]

3.5. *Annak a mezőgazdasági terméknek vagy élelmiszernek a leírása, amelyre a 3.1. pontban feltüntetett elnevezés vonatkozik (az 1216/2007/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdése)*

3.6. *Annak az előállítási módnak a leírása, amelynek alapján a 3.1. pontban feltüntetett elnevezésű mezőgazdasági terméket vagy élelmiszert előállítják (az 1216/2007/EK rendelet 3. cikkének (2) bekezdése)*

3.7. *A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer különleges tulajdonsága (az 1216/2007/EK rendelet 3. cikkének (3) bekezdése)*

3.8. *A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer hagyományos tulajdonsága (az 1216/2007/EK rendelet 3. cikkének (4) bekezdése)*

3.9. *A különleges tulajdonság ellenőrzésére vonatkozó minimumkövetelmények és eljárások (az 1216/2007/EK bizottsági rendelet 4. cikke)*

4. **A termékleírásnak való megfelelést ellenőrző hatóságok vagy szervek**

[Ha egynél több hatóság vagy szerv ellenőrzi a termékleírásnak való megfelelést, akkor az adatokat mindegyik hatóság vagy szerv esetében külön meg kell adni.]

4.1. *Név és cím*

— Név:

— Cím:

— Telefonszám:

— E-mail cím:

[X-szel jelölje meg a megfelelőt:] ☐ állami ☐ magán

4.2. *A hatóság vagy szerv meghatározott feladatai*

[Kizárólag a termékleírás előírásainak való megfelelés ellenőrzésével kapcsolatos feladatok]

II. MELLÉKLET

A TERMÉKEK OSZTÁLYOZÁSA A TANÁCS 509/2006/EK RENDELETÉNEK ALKALMAZÁSÁBAN

1. **Az EK-Szerződés I. mellékletében szereplő, emberi fogyasztásra szánt termékek**
   - — 1.1. osztály Friss hús (valamint vágási melléktermék és belsőség)
   - — 1.2. osztály Húsipari termékek (főzve, sózva, füstölve stb.)
   - — 1.3. osztály Sajtok
   - — 1.4. osztály Egyéb állati eredetű termékek (tojás, méz, különböző tejtermékek a vaj kivételével stb.)
   - — 1.5. osztály Olajok és zsírok (vaj, margarin, olaj stb.)
   - — 1.6. osztály Gyümölcs, zöldségfélék és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva
   - — 1.7. osztály Friss hal, puhatestűek és rákfélék, valamint ezekből készült termékek
   - — 1.8. osztály A Szerződés I. mellékletében felsorolt egyéb termékek

2. **Az 509/2006/EK rendelet I. mellékletében szereplő élelmiszerek**
   - — 2.1. osztály Sör
   - — 2.2. osztály Csokoládé és egyéb kakaótartalmú ételkészítmények
   - — 2.3. osztály Cukrászsütemények, kenyér, édes tészták, torták, kekszek és egyéb sütőipari termékek
   - — 2.4. osztály Tészták, főzve vagy főzés nélkül, töltve vagy töltelék nélkül
   - — 2.5. osztály Előfőzött ételek
   - — 2.6. osztály Fűszerezett kész mártások
   - — 2.7. osztály Levesek vagy erőlevesek
   - — 2.8. osztály Növényi kivonatokból készített italok
   - — 2.9. osztály Jégkrémek és szorbetek

III. MELLÉKLET

(A formanyomtatvány kitöltésekor a szögletes zárójelben szereplő szöveget el kell hagyni.)

KIFOGÁSI NYILATKOZAT

A Tanács 509/2006/EK rendelete a hagyományos különleges terméknek minősülő mezőgazdasági termékekről és élelmiszerekről

1. **A termék elnevezése**

[a Hivatalos Lapban (HL) való közzététel alapján]

2. **Hivatalos hivatkozás**

[a Hivatalos Lapban (HL) való közzététel alapján]

Hivatkozási szám:

A HL-ben való közzététel időpontja:

3. **Elérhetőség**

Kapcsolattartó személy: Név: Megszólítás (úr/asszony):

Csoportosulás/szervezet/személy:

vagy nemzeti hatóság:

Szervezeti egység:

Cím:

Telefon: +

E-mail cím:

4. **A kifogás oka:**

— ☐ Nem teljesülnek az 509/2006/EK rendelet 2. cikkében megállapított feltételek

— ☐ Nem teljesülnek az 509/2006/EK rendelet 4. cikkében megállapított feltételek

— ☐ Nem teljesülnek az 509/2006/EK rendelet 5. cikkében megállapított feltételek

— ☐ A 13. cikk (2) bekezdésén alapuló kérelmek esetében az elnevezést jogszerűen, közismerten és gazdaságilag jelentős módon hasonló mezőgazdasági termékekre vagy élelmiszerekre használják

5. **A kifogás részletezése**

Nyújtsa be a kifogás okait és igazolását tartalmazó nyilatkozatot. Nyújtsa be továbbá a kifogást benyújtó jogos érdekét igazoló nyilatkozatot is, kivéve ha a kifogást a nemzeti hatóság nyújtja be, amely esetben nincs szükség ilyen nyilatkozatra. A kifogási nyilatkozatot alá kell írni, és keltezni kell.

IV. MELLÉKLET

(A formanyomtatvány kitöltésekor a szögletes zárójelben szereplő szöveget el kell hagyni.)

ÉRTESÍTÉS A KIFOGÁSI ELJÁRÁST KÖVETŐ KONZULTÁCIÓK BEFEJEZÉSÉRŐL

A Tanács 509/2006/EK rendelete a hagyományos különleges terméknek minősülő mezőgazdasági termékekről és élelmiszerekről

1. **A termék elnevezése**

   [a Hivatalos Lapban (HL) való közzététel alapján]

2. **Hivatalos hivatkozás [a Hivatalos Lapban (HL) való közzététel alapján]**

   Hivatkozási szám:

   A HL-ben való közzététel időpontja:

3. **A konzultációk eredménye**

3.1. *Megállapodás született a következő, kifogást benyújtó féllel/felekkel:*

   [Csatolja a megállapodást bemutató levelek másolatát.]

3.2. *Nem született megállapodás a következő, kifogást benyújtó féllel/felekkel:*

4. **Termékleírás**

   A termékleírást módosították:

   Igen ☐ Nem ☐

   Ha igen, csatolja a módosított termékleírást.

5. **Keltezés és aláírás**

   [Név:]

   [Szervezeti egység/szervezet:]

   [Cím:]

   [Telefon: +]

   [E-mail cím:]

V. MELLÉKLET

A KÖZÖSSÉGI SZIMBÓLUMOK ÉS MEGJELÖLÉSEK ELKÉSZÍTÉSE

1. **A színes vagy fekete-fehér közösségi szimbólumok**

Színes megjelenítés esetén közvetlen színeket (Pantone) vagy négyszínnyomásos eljárást lehet alkalmazni. A referencia-színek az alábbiak:

Közösségi szimbólumok Pantone-színekben:



Közösségi szimbólumok négyszínnyomásos eljárás alkalmazásával:



Közösségi szimbólumok fekete-fehérben:



2. **Közösségi szimbólumok negatívban**

Amennyiben a csomagolás vagy a címke háttérszíne sötét, a szimbólumot negatív formában kell használni a csomagolás vagy a címke háttérszínének alkalmazásával.



3. **Kontraszt a háttérszínekkel**

Amennyiben egy színes szimbólum a színes háttér miatt nehezen látható, a szimbólum körül kört kell rajzolni a háttérrel való kontraszt kiemelése érdekében.



4. **Tipográfia**

A szöveget nagybetűvel, Times Roman betűtípussal kell írni.

5. **Kicsinyítés**

A közösségi szimbólumok átmérőjének legkisebb mérete 15 mm.

6. **A „Hagyományos különleges termék” kifejezés és annak rövidítése az EK hivatalos nyelvein**

EK hivatalos nyelve	Kifejezés	Rövidítés
BG	храна с традиционно специфичен характер	XTCX
ES	especialidad tradicional garantizada	ETG
CS	zaručená tradiční specialita	ZTS
DA	garanteret traditionel specialitet	GTS
DE	garantiert traditionelle Spezialität	g.t.S.
ET	garanteeritud traditsiooniline eritunnus	GTE
EL	εγγυημένο παραδοσιακό ιδιότυπο προϊόν	Ε Π Ι Π
EN	traditional speciality guaranteed	TSG
FR	spécialité traditionnelle garantie	STG
GA	speisialtacht thraidisiúnta ráthaithe	STR
IT	specialità tradizionale garantita	STG
LV	garantēta tradicionālā īpatnība	GTI
LT	garantuotas tradicinis gaminys	GTG
HU	hagyományos különleges termék	HKT
MT	speċjalità tradizzjonali garantita	STG
NL	gegarandeerde traditionele specialiteit	GTS
PL	gwarantowana tradycyjna specjalność	GTS
PT	especialidade tradicional garantida	ETG
RO	specialitate tradițională garantată	STG
SK	zaručená tradičná špecialita	ZTŠ
SL	zajamčena tradicionalna posebnost	ZTP
FI	aito perinteinen tuote	APT
SV	garanterad traditionell specialitet	GTS

VI. MELLÉKLET

(A formanyomtatvány kitöltésekor a szögletes zárójelben szereplő szöveget el kell hagyni.)

MÓDOSÍTÁSRA IRÁNYULÓ KÉRELEM

A Tanács 509/2006/EK rendelete (2006. március 20.) a hagyományos különleges terméknek minősülő mezőgazdasági termékekről és élelmiszerekről

Módosításra irányuló kérelem a 11. cikkel összhangban

[Bejegyzett elnevezés] „ ”

EK-szám: [csak EK-n belüli használatra]

1. **Kérelmező csoportosulás**

— A csoportosulás neve:

— Cím:

— Telefonszám:

— E-mail cím:

2. **Tagállam vagy harmadik ország**

3. **A módosítással érintett termékleírás rovatai**

☐ A termék elnevezése

☐ Az elnevezés fenntartása (az 509/2006/EK tanácsi rendelet 13. cikkének (2) bekezdése)

☐ A termék leírása

☐ Az előállítás módja

☐ Egyéb (határozza meg):

4. **A módosítás(ok) típusa**

☐ Bejegyzett HKT termékleírásának módosítása

☐ A hatóságok által elrendelt egészségügyi vagy növény-egészségügyi intézkedésekből eredő átmeneti termékleírás-módosítás (509/2006/EK rendelet 11. cikkének (3) bekezdése) (igazolja ezen intézkedések meglétét)

5. **Módosítás(ok):**

[A fenti 3. pontban megjelölt egyes rovatok esetében indokolja meg röviden az egyes módosításokat. Nyújtsa be a módosítást indítványozó csoportosulás jogos érdekét bemutató nyilatkozatot is.]

6. **Frissített termékleírás**

A BIZOTTSÁG 1217/2007/EK RENDELETE

(2007. október 18.)

a meghatározott textiltermékek harmadik országokból történő behozatalának közös szabályairól szóló 3030/93/EGK tanácsi rendelet III. mellékletének módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a meghatározott textiltermékek harmadik országokból történő behozatalának közös szabályairól szóló, 1993. október 12-i 3030/93/EGK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 13. és 19. cikkére,

mivel:

(1) Az Európai Bizottság és a Kínai Népköztársaság Kereskedelmi Minisztériuma (a továbbiakban: kínai kereskedelmi minisztérium) 2005. június 10-én egyetértési megállapodást (a továbbiakban: egyetértési megállapodás) kötött egyes kínai textil- és ruházati termékek Közösségbe történő behozataláról. Ez az egyetértési megállapodás az egyes textiltermék-kategóriákra megállapított szinteket vezetett be. A megállapított szintek alkalmazása 2008. január 1-jén jár le.

(2) Az egyetértési megállapodás a Kínából a Közösségbe importált alábbi tíz textiltermék-kategóriára vonatkozik: 2. kategória (pamutszövet), 4. kategória (pólók), 5. kategória (pulóverek), 6. kategória (nadrágok), 7. kategória (blúzok), 20. kategória (ágyneműk), 26. kategória (ruhák), 31. kategória (melltartó), 39. kategória (asztalnemű és konyhai textília) és 115. kategória (len- vagy ramifonal). A termékek megfelelő vámkódjai a 3030/93/EGK rendelet I. mellékletében vannak felsorolva.

(3) A Kínából származó érintett import esetében, amelyre jelenleg az egyetértési megállapodásban rögzített megállapított szintek alkalmazandók, biztosítani kell a textiltermékek teljesen liberalizált kereskedelmére való zökkenőmentes és rendezett áttérést. Az egyetértési megállapodásban szereplő kategóriáknak a korábbi és a jelenlegi megállapított szintjét, azok korábbi és jelenlegi kihasználtságát, korábbi és jelenlegi kereskedelmi szintjét, importrészesedését és a speciális árukategória érzékenységét tartalmazó részletes elemzés alapján a Bizottság és a kínai kereskedelmi minisztérium arra a következtetésre jutott, hogy felügyeleti rendszer bevezetésére van szükség, mivel ésszerűen feltételezhető, hogy az egyetértési megállapodásban meghatározott szintek alá tartozó tíz textiltermék-kategória közül nyolcra 2008-ban importnyomás nehezedhet a Kínából származó behozatalok által. A nyolc érintett termékkategória a következő: 4. kategória (pólók), 5. kategória (pulóverek), 6. kategória (nadrágok), 7. kategória (blúzok), 20. kategória (ágyneműk), 26. kategória (ruhák), 31. kategória (melltartó) és 115. kategória (len- vagy ramifonal).

(4) A következtetést, miszerint szükség van egy felügyeleti rendszerre, alátámasztja az a tény is, hogy 2008. december 31-éig számos más nagy fogyasztói piac is alkalmaz korlátozásokat több, Kínából származó textiltermék-kategória importjával szemben.

(5) A textiltermékek teljesen liberalizált kereskedelmére való zökkenőmentes áttérés biztosításához szükség van a 3030/93/EGK rendelet I. mellékletében felsorolt, fent említett nyolc termékkategória behozatala alakulásának a lehető legkorábban történő, egyéves, a 2008. január 1. és 2008. december 31. közötti időszakra kiterjedő, ezen árukra alkalmazandó kettős ellenőrzési rendszer keretében megvalósított előzetes felügyeleti rendszer létrehozásával megvalósuló figyelemmel kísérésére.

(6) A Kínai Népköztársaság kormánya tájékoztatta a Bizottságot, hogy az egyetértési megállapodásban szereplő nyolc termékkategóriára vonatkozó, a 2008. január 1. és 2008. december 31. közötti időszakban alkalmazandó kettős ellenőrzési rendszer keretében együtt fog működni.

(7) Ezért a 3030/93/EGK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

(8) A 2008. január 1-jétől érvényes behozatali rendszer egyértelműségének és előreláthatóságának biztosítása érdekében ezt a rendeletet kellő időben közzé kell tenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

(9) A III. melléklet 14. cikkének (1) bekezdése értelmében az egyetértési megállapodásban szereplő, a megállapított szintek alá tartozó, Kínából származó, 2008. január 1-je előtt szállított termékek szabad forgalomba bocsátására 2008. március 31-ig a meglévő behozatali rendszer vonatkozik.

2008. április 1-jétől az e rendeletben előírt kettős ellenőrzési rendszer alkalmazandó, és az érintett árukra kiadott kiviteli engedélyek alapján behozatali engedélyt állítanak ki.

(10) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 3030/93/EGK rendelet 17. cikkével létrehozott, a textiltermékekkel foglalkozó bizottság véleményével,

[1] HL L 275., 1993.11.8., 1. o. A legutóbb az 54/2007/EK rendelettel (HL L 18., 2007.1.25., 1. o.) módosított rendelet.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3030/93/EGK rendelet III. melléklete az e rendelet mellékletében megállapítottak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2008. január 1-jétől 2008. december 31-éig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 18-án.

a Bizottság részéről
Peter MANDELSON
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 3030/93/EGK rendelet III. mellékletének A. táblázata helyébe a következő lép:

„*A. táblázat*

A kettős ellenőrzési rendszer hatálya alá tartozó országok és kategóriák

Harmadik ország	Csoport	Kategória	Egység
KÍNA	I.B. CSOPORT		
		4	1 000 darab
		5	1 000 darab
		6	1 000 darab
		7	1 000 darab
	II.A. CSOPORT		
		20	tonna
	II.B. CSOPORT		
		26	1 000 darab
		31	1 000 darab
	IV. CSOPORT		
		115	tonna
ÜZBEGISZTÁN	I.A. CSOPORT		
		1	tonna
		3	tonna
	I.B. CSOPORT		
		4	1 000 darab
		5	1 000 darab
		6	1 000 darab
		7	1 000 darab
		8	1 000 darab
	II.B. CSOPORT		
		26	1 000 darab”

A BIZOTTSÁG 1218/2007/EK RENDELETE

(2007. október 18.)

a marha- és borjúhúsra vonatkozó export-visszatérítések rögzítéséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 33. cikke (3) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

(1) Az 1254/1999/EK rendelet 33. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az ugyanezen rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében felsorolt termékek világpiaci ára és Közösségen belüli ára közötti különbséget export-visszatérítéssel lehet fedezni.

(2) A marha- és borjúhús piacának jelenlegi helyzetére való tekintettel ezért – az 1254/1999/EK rendelet 33. cikkében meghatározott szabályokkal és kritériumokkal összhangban – meg kell állapítani az export-visszatérítéseket.

(3) Az 1254/1999/EK rendelet 33. cikke (3) bekezdésének második albekezdése értelmében a visszatérítések mértéke rendeltetési hely szerint változhat, ha a világpiaci helyzet vagy egyes piacok különleges körülményei ezt szükségessé teszik.

(4) Csak azokra a termékekre nyújtható visszatérítés, amelyek a Közösségen belül szabadon mozoghatnak, és amelyeken szerepel az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet [2] 5. cikke (1) bekezdésének a) pontjában előírt egészségügyi jelölés. E termékeknek meg kell felelniük az élelmiszer-higiéniáról szóló, 2004. április 29-i 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben [3] és az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek hatósági ellenőrzésének megszervezésére vonatkozó különleges szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 854/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben [4] előírt követelményeknek is.

(5) Az egyes csontozott marhahúsokra nyújtott különleges export-visszatérítésekre vonatkozó feltételek megállapításáról szóló, 1982. július 20-i 1964/82/EGK bizottsági rendelet [5] 6. cikke (2) bekezdése harmadik albekezdésének megfelelően a kifizetendő különleges visszatérítést csökkenteni kell, ha az exportálandó mennyiség a kicsontozással előállított részek teljes tömegének kevesebb mint 95 %-át, de legalább 85 %-át teszi ki.

(6) Ezért a 838/2007 bizottsági rendeletet [6] hatályon kívül kell helyezni, és helyébe új rendeletet kell léptetni.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Marha- és Borjúhúspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az 1254/1999/EK rendelet 33. cikke szerinti export-visszatérítést kell nyújtani az e rendelet mellékletében felsorolt termékekre, az ott feltüntetett összegben, az e cikk (2) bekezdésében előírt feltételekre is figyelemmel.

(2) Az (1) bekezdés alapján visszatérítésben részesíthető termékeknek meg kell felelniük a 852/2004/EK és a 853/2004/EK rendelet vonatkozó előírásainak, elsősorban pedig az engedélyezett létesítményben való előállítás és a 854/2004/EK rendelet I. melléklete I. szakaszának III. fejezete szerinti egészségügyi jelölés követelményeinek.

---

[1] HL L 160., 1999.6.26., 21. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 139., 2004.4.30., 55. o. A legutóbb az 1791/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

[3] HL L 139., 2004.4.30., 1. o.

[4] HL L 139., 2004.4.30., 206. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel.

[5] HL L 212., 1982.7.21., 48. o. A legutóbb az 1713/2006/EK rendelettel (HL L 321., 2006.11.21., 11. o.) módosított rendelet.

[6] HL L 186., 2007.7.18., 7. o.

2. cikk

Az 1964/82/EGK rendelet 6. cikke (2) bekezdése harmadik albekezdésében említett esetben a 0201 30 00 9100 termékkód alá tartozó termékekre nyújtott visszatérítést 100 kilogrammonként 7 euróval csökkenteni kell.

3. cikk

A 838/2007 rendelet hatályát veszti.

4. cikk

Ez a rendelet 2007. október 19-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 18-án.

a Bizottság részéről
Jean-Luc DEMARTY
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

MELLÉKLET

A marhahúságazatban 2007. október 19-től alkalmazandó export-visszatérítések

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	Visszatérítések összege (7)
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg élőtömeg	25,9
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg élőtömeg	25,9
0201 10 00 9110 (1)	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	36,6
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	21,5
0201 10 00 9130 (1)	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	48,8
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	28,7
0201 20 20 9110 (1)	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	48,8
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	28,7
0201 20 30 9110 (1)	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	36,6
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	21,5
0201 20 50 9110 (1)	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	61,0
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	35,9
0201 20 50 9130 (1)	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	36,6
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	21,5
0201 30 00 9050	US (3)	EUR/100 kg nettó tömeg	6,5
	CA (4)	EUR/100 kg nettó tömeg	6,5
0201 30 00 9060 (6)	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	22,6
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	7,5
0201 30 00 9100 (2) (6)	B04	EUR/100 kg nettó tömeg	84,7
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	49,8
	EG	EUR/100 kg nettó tömeg	103,4
0201 30 00 9120 (2) (6)	B04	EUR/100 kg nettó tömeg	50,8
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	29,9
	EG	EUR/100 kg nettó tömeg	62,0
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	16,3
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	5,4
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	16,3
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	5,4
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	16,3
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	5,4
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	16,3
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	5,4
0202 30 90 9100	US (3)	EUR/100 kg nettó tömeg	6,5
	CA (4)	EUR/100 kg nettó tömeg	6,5

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	Visszatérítések összege (7)
0202 30 90 9200 (6)	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	22,6
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	7,5
1602 50 31 9125 (5)	B00	EUR/100 kg nettó tömeg	23,3
1602 50 31 9325 (5)	B00	EUR/100 kg nettó tömeg	20,7
1602 50 39 9125 (5)	B00	EUR/100 kg nettó tömeg	23,3
1602 50 39 9325 (5)	B00	EUR/100 kg nettó tömeg	20,7

(1) A termék csak a 32/82/EGK bizottsági rendelet (HL L 4., 1982.1.8., 11. o.) melléklete szerinti bizonyítvány bemutatása mellett sorolható ebbe az alszámba.

(2) A visszatérítés feltétele, hogy teljesüljenek az 1964/82/EGK bizottsági rendeletben (HL L 212., 1982.7.21., 48. o.) és, adott esetben, az 1741/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 329., 2006.11.25., 7. o.) előírt feltételek.

(3) A 2973/79/EGK bizottsági rendeletben (HL L 336., 1979.12.29., 44. o.) meghatározott feltételek mellett.

(4) A 2051/96/EK bizottsági rendeletben (HL L 274., 1996.10.26., 18. o.) meghatározott feltételek mellett.

(5) A visszatérítés feltétele, hogy teljesüljenek az 1731/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 325., 2006.11.24., 12. o.) előírt feltételek.

(6) A zsiradék nélküli színhústartalmat a 2429/86/EGK bizottsági rendelet (HL L 210., 1986.8.1., 39. o.) mellékletében leírt analitikai eljárás szerint kell megállapítani.

Az „átlagos tartalom" a 765/2002/EK bizottsági rendelet (HL L 117., 2002.5.4., 6. o.) 2. cikkének (1) bekezdése szerinti minta mennyiségére utal. A mintát az adott tételnek a legmagasabb kockázatot jelentő részéből kell venni.

(7) Az 1254/1999/EK rendelet 33. cikkének (10) bekezdése értelmében harmadik országból importált, majd harmadik országba újraexportált termékekre semmilyen visszatérítés nem nyújtható.

Megjegyzés: A termékkódokat és az „A" sorozatba tartozó rendeltetésihely-kódokat a 3846/87/EGK bizottsági rendelet (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.) határozza meg.

A rendeltetésihely-kódokat az 1883/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) határozza meg.

A többi rendeltetési hely meghatározása a következő:

B00: minden rendeltetési hely (harmadik országok, egyéb területek, fedélzeti ellátmány és a Közösségből való kivitelnek minősülő rendeltetési helyek).

B02: B04, valamint az EG kódú rendeltetési hely.

B03: Albánia, Horvátország, Bosznia és Hercegovina, Szerbia, Koszovó, Montenegró, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, hajó- és repülőgép-fedélzeti ellátmány (a 800/1999/EK bizottsági rendelet (HL L 102., 1999.4.17., 11. o.) 36., 45. és – adott esetben – 44. cikkében említett rendeltetési helyek).

B04: Törökország, Ukrajna, Belarusz, Moldova, Oroszország, Grúzia, Örményország, Azerbajdzsán, Kazahsztán, Türkmenisztán, Üzbegisztán, Tádzsikisztán, Kirgizisztán, Marokkó, Algéria, Tunézia, Líbia, Libanon, Szíria, Irak, Irán, Izrael, Ciszjordánia/Gázai övezet, Jordánia, Szaúd-Arábia, Kuvait, Bahrein, Katar, Egyesült Arab Emírségek, Omán, Jemen, Pakisztán, Srí Lanka, Mianmar (Burma), Thaiföld, Vietnam, Indonézia, Fülöp-szigetek, Kína, Észak-Korea, Hongkong, Szudán, Mauritánia, Mali, Burkina Faso, Niger, Csád, Zöld-foki-szigetek, Szenegál, Gambia, Bissau-Guinea, Guinea, Sierra Leone, Libéria, Elefántcsontpart, Ghána, Togo, Benin, Nigéria, Kamerun, Közép-afrikai Köztársaság, Egyenlítői-Guinea, São Tomé és Príncipe, Gabon, Kongó, Kongói Demokratikus Köztársaság, Ruanda, Burundi, Szent Ilona és kapcsolt területei, Angola, Etiópia, Eritrea, Dzsibuti, Szomália, Uganda, Tanzánia, Seychelle-szigetek és kapcsolt területei, Brit Indiai-óceáni Terület, Mozambik, Mauritius, Comore-szigetek, Mayotte, Zambia, Malawi, Dél-Afrika, Lesotho.

A BIZOTTSÁG 1219/2007/EK RENDELETE

(2007. október 18.)

a 616/2007/EK rendelet által a baromfihús tekintetében megnyitott vámkontingensek keretében 2007 októberének első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a baromfihús piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2777/75/EGK tanácsi rendeletre [1],

tekintettel az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendeletre [2] és különösen annak 7. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Brazíliából, a Thaiföldről és egyéb harmadik országokból származó baromfihústermékekre vonatkozó közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló, 2007. június 4-i 616/2007/EK bizottsági rendeletre [3] és különösen annak 5. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

(1) A 616/2007/EK rendelet vámkontingenseket nyitott meg a baromfihús-ágazat termékeire vonatkozóan.

(2) 2007 októberének első hét napján a 2008. január 1-jétől március 31-ig terjedő alidőszakra vonatkozóan egyes kontingensek esetében a rendelkezésre álló mennyiséget meghaladó mennyiség tekintetében érkeztek behozatali engedély iránti kérelmek. Ezért helyénvaló az igényelt mennyiségekre alkalmazandó odaítélési együttható rögzítésével meghatározni, hogy a behozatali engedélyek milyen mennyiségekre bocsáthatók ki.

(3) 2007 októberének első hét napján a 2008. január 1-jétől március 31-ig terjedő alidőszakra vonatkozóan egyes kontingensek esetében a rendelkezésre álló mennyiségnél kisebb mennyiség tekintetében érkeztek behozatali engedély iránti kérelmek. Ezért helyénvaló meghatározni azokat a mennyiségeket, amelyekre nem nyújtottak be kérelmet, és e mennyiségeket hozzá kell adni a következő kontingens-alidőszakra megállapított mennyiséghez,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A 616/2007/EK rendelet alapján a 2008. január 1-jétől március 31-ig terjedő alidőszakra vonatkozóan benyújtott, behozatali engedély iránti kérelmek esetében az e rendelet mellékletében szereplő odaítélési együtthatókat kell alkalmazni.

(2) A melléklet meghatározza azokat a mennyiségeket, amelyekre a 616/2007/EK rendelet alapján nem nyújtottak be behozatali engedély iránti kérelmet, és amelyeket ezért hozzá kell adni a 2008. április 1-jétől június 30-ig terjedő alidőszakra megállapított mennyiségekhez.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. október 19-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 18-án.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

---

[1] HL L 282., 1975.11.1., 77. o. A legutóbb a 679/2006/EK rendelettel (HL L 119., 2006.5.4., 1. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 238., 2006.9.1., 13. o. A 289/2007/EK rendelettel (HL L 78., 2007.3.17., 17. o.) módosított rendelet.

[3] HL L 142., 2007.6.5., 3. o.

MELLÉKLET

A csoport száma	Tételszám	A 1.1.2008-31.3.2008 terjedő alidőszakra vonatkozóan benyújtott, behozatali engedély iránti kérelmek esetében alkalmazandó odaítélési együttható (%)	Az igénybe nem vett, a 1.4.2008-30.6.2008 terjedő alidőszakra megállapított mennyiségekhez hozzáadandó mennyiségek (kg)
1	09.4211	2,00757	—
2	09.4212	(1)	74 088 000
4	09.4214	41,505001	—
5	09.4215	45,024668	—
6	09.4216	(2)	3 669 357
7	09.4217	8,044555	—
8	09.4218	(2)	7 348 800

(1) Nem alkalmazható: a Bizottsághoz egyetlen engedélykérelmet sem továbbítottak.
(2) Nem alkalmazható: a kérelmek a rendelkezésre állónál kisebb mennyiségre vonatkoznak.

A BIZOTTSÁG 1220/2007/EK RENDELETE

(2007. október 18.)

a cukorágazatban az 1110/2007/EK rendelettel megállapított, melaszra vonatkozó irányadó árak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 27. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendeletre [2] és különösen annak 34. cikke (2) bekezdése második albekezdésének második mondatára,

mivel:

(1) A melasz behozatalára 2007. október 1-től alkalmazandó irányadó árakat és kiegészítő vámokat az 1110/2007/EK bizottsági rendelet [3] állapította meg.

(2) A jelenleg a Bizottság rendelkezésére álló adatok az említett összegek módosítására vezetnek a 951/2006/EK rendeletben foglalt általános és részletes szabályoknak megfelelően,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 951/2006/EK rendelet 34. cikkében meghatározott termékek behozatalára vonatkozó, az 1110/2007/EK rendelettel megállapított irányadó árak és a kiegészítő vámok módosultak, és a jelen rendelet mellékletében kerültek megállapításra.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. október 19-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 18-án.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

---

[1] HL L 58., 2006.2.28., 1. o. A 247/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 69., 2007.3.9., 3. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 178., 2006.7.1., 24. o. A legutóbb a 2031/2006/EK rendelettel (HL L 414., 2006.12.30., 43. o.) módosított rendelet.

[3] HL L 253., 2007.9.28., 7. o.

MELLÉKLET

A cukorágazatban 2007. október 19-től a melaszra alkalmazandó irányadó árak és kiegészítő importvámok módosított összegei

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege	A 951/2006/EK rendelet 40. cikkében említett felfüggesztés miatt az adott termék nettó 100 kg-jára alkalmazandó importvám összege [1]
1703 10 00 [2]	8,38	—	0
1703 90 00 [2]	10,29	—	0

[1] A 951/2006/EK rendelet 40. cikkével összhangban ez az összeg lép a közös vámtarifában e termékekre meghatározott vámtétel helyébe.

[2] A 951/2006/EK rendelet. 27. cikkében meghatározott szabványminőségre vonatkozik.

A BIZOTTSÁG 1221/2007/EK RENDELETE

(2007. október 18.)

a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes tejtermékekre vonatkozó visszatérítési ráták rögzítéséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej és tejtermékek piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 31. cikkének (3) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1255/1999/EK rendelet 31. cikkének (1) bekezdése rendelkezik arról, hogy az e rendelet 1. cikkének a), b), c), d), e), és g) pontjában felsorolt termékek világpiaci és közösségi árai közötti különbség export-visszatérítésből fedezhető.

(2) A Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer, valamint az e visszatérítések összegének megállapítására szolgáló szempontok tekintetében a 3448/93/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2005. június 30-i 1043/2005/EK bizottsági rendelet [2] meghatározza azokat a termékeket, amelyekre visszatérítési rátát kell rögzíteni abban az esetben alkalmazva, ha ezek a termékek az 1255/1999/EK rendelet II. mellékletében felsorolt áruk formájában kerülnek kivitelre.

(3) Az 1043/2005/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésével összhangban minden egyes szóban forgó alaptermék 100 kg-jára minden hónapban rögzíteni kell a visszatérítési rátát.

(4) Mindazonáltal a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes tejtermékek esetében magas visszatérítési ráták előzetes rögzítésével a visszatérítésekkel kapcsolatosan vállalt kötelezettségek veszélybe kerülhetnek. Szükséges megfelelő óvintézkedéseket tenni a veszély elkerülése érdekében, mindazonáltal a hosszú lejáratú szerződések megkötésének elkerülése nélkül. Az egyedi visszatérítési ráták rögzítése az ezen termékekkel kapcsolatos visszatérítések előzetes megállapítására módot ad e két cél teljesítésére.

(5) Az 1043/2005/EK rendelet 15. cikkének (2) bekezdése rendelkezik arról, hogy a visszatérítési ráták rögzítésekor adott esetben figyelembe veendők a szóban forgó termék közös piacszervezéséről szóló rendeletnek megfelelően az 1043/2005/EK rendelet I. mellékletében feltüntetett alaptermékekre vagy a megfeleltetett termékekre vonatkozó, minden tagállamban alkalmazandó termelési visszatérítések, támogatások vagy azonos hatású intézkedések.

(6) Az 1255/1999/EK rendelet 12. cikkének (1) bekezdése rendelkezik arról, hogy támogatás nyújtható a Közösségben előállított és kazeinné feldolgozott fölözött tejre, ha ez a tej és az abból előállított kazein megfelel bizonyos feltételeknek.

(7) A tejszín, a vaj és a vajkoncentrátum közösségi piacon történő értékesítésére vonatkozó intézkedések tekintetében az 1255/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2005. november 9-i 1898/2005/EK bizottsági rendelet [3] meghatározza, hogy a csökkentett árú vajat és tejszínt a bizonyos termékek előállításával foglalkozó iparágak számára hozzáférhetővé kell tenni.

(8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1043/2005/EK rendelet I. mellékletében és az 1255/1999/EK rendelet 1. cikkében feltüntetett, illetve az 1255/1999/EK rendelet II. mellékletében felsorolt áruk formájában exportált alaptermékekre vonatkozó visszatérítési ráták az e rendelet mellékletében foglalt termékek tekintetében a jelen melléklet szerint kerülnek rögzítésre.

[1] HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 1152/2007/EK tanácsi rendelettel (HL L 258., 2007.10.4., 3. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 172., 2005.7.5., 24. o. A legutóbb a 447/2007/EK rendelettel (HL L 106., 2007.4.24., 31. o.) módosított rendelet.

[3] HL L 308., 2005.11.25., 1. o. A legutóbb a 96/2007/EK rendelettel (HL L 25., 2007.2.1., 6. o.) módosított rendelet.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. október 19-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 18-án.

a Bizottság részéről
Heinz ZOUREK
vállalkozáspolitikai és ipari főigazgató

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes tejtermékekre 2007. október 19-től vonatkozó visszatérítési ráták [1]

(EUR/100 kg)

KN-kód	Leírás	Visszatérítési ráta	
		A visszatérítési ráta előzetes rögzítése esetén	Egyéb
ex 0402 10 19	Tejpor, tejgranulátum vagy egyéb szilárd állapotú tej, amely nem tartalmaz hozzáadott cukrot vagy egyéb édesítő anyagot, súly szerint az 1,5 % zsírtartalmat meg nem haladva (PG 2):		
	a) 3501-es KN-kóddal jelölt termékek kivitelekor	—	—
	b) Egyéb termékek kivitelekor	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Tejpor, tejgranulátum vagy egyéb szilárd állapotú tej, amely nem tartalmaz hozzáadott cukrot vagy egyéb édesítő anyagot, súly szerint a 26 % zsírtartalmat meg nem haladva (PG 3):		
	a) Az 1898/2005/EK rendelet szerint előállított, csökkentett árú, a PG 3-nak megfeleltetett termékek formájában vajat vagy tejszínt tartalmazó áruk kivitelekor	0,00	0,00
	b) Egyéb termékek kivitelekor	0,00	0,00
ex 0405 10	Súly szerint 82 % (PG 6) zsírtartalmú vaj:		
	a) Az 1898/2005/EK rendeletben meghatározott szabványokkal összhangban előállított, csökkentett árú vajat vagy tejszínt tartalmazó áruk kivitelekor	0,00	0,00
	b) 2106 90 98 KN-kóddal jelölt, 40 % vagy nagyobb súlyú tejzsírt tartalmazó termékek kivitelekor	0,00	0,00
	c) Egyéb termékek kivitelekor	0,00	0,00

[1] Az ebben a mellékletben meghatározott mértékek nem alkalmazhatók a következő helyekre irányuló exportra:

a) harmadik országok: Amerikai Egyesült Államok, Andorra, Apostoli Szentszék (Vatikánváros Állam), Liechtenstein, valamint azok a Svájci Államszövetségbe exportált áruk, amelyek fel vannak sorolva a Svájci Államszövetség és az Európai Unió között 1972. július 22-én létrejött megállapodáshoz csatolt 2. jegyzőkönyv I. és II. táblázatában.

b) az Európai Unió tagállamainak azon területei, amelyek nem tartoznak a Közösség vámterületéhez: Gibraltár, Ceuta, Melilla, Livigno és Campione d'Italia települések, Helgoland, Grönland, Feröer-szigetek, valamint a Ciprusi Köztársaság azon területei, amelyek fölött a Ciprusi Köztársaság kormánya nem gyakorol tényleges ellenőrzést.

A BIZOTTSÁG 1222/2007/EK RENDELETE

(2007. október 18.)

a baromfihús- és tojáságazatban érvényes, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak rögzítéséről és az 1484/95/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

a tojáságazat piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2771/75/EGK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 5. cikke (4) bekezdésére,

a baromfihús-ágazat piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2777/75/EGK tanácsi rendeletre [2] és különösen annak 5. cikke (4) bekezdésére,

az ovalbuminra és laktalbuminra vonatkozó közös kereskedelmi rendszerről szóló, 1975. október 29-i 2783/75/EGK tanácsi rendeletre [3] és különösen annak 3. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1484/95/EK bizottsági rendelet [4] rögzítette a baromfihús- és tojáságazatban alkalmazandó, valamint a tojásalbuminra vonatkozó kiegészítő importvámrendszer alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat, valamint az irányadó árakat.

(2) A baromfihús- és tojáságazatban érvényes, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak meghatározásának alapjául szolgáló adatok rendszeres ellenőrzéséből következik, hogy egyes termékek behozatalára vonatkozó irányadó árakat módosítani kell, figyelembe véve az eredet szerinti árkülönbségeket. Következésképpen az irányadó árakat közzé kell tenni.

(3) A lehető legrövidebb határidőn belül végre kell hajtani ezt a módosítást, figyelembe véve a piac helyzetét.

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Baromfihús- és Tojáspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1484/95/EK rendelet I. melléklete helyébe e rendelet melléklete lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 18-án.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

---

[1] HL L 282., 1975.11.1., 49. o. A legutóbb a 679/2006/EK rendelettel (HL L 119., 2006.5.4., 1. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 282., 1975.11.1., 77. o. A legutóbb a 679/2006/EK rendelettel módosított rendelet.

[3] HL L 282., 1975.11.1., 104. o. A legutóbb a 2916/95/EK bizottsági rendelettel (HL L 305., 1995.12.19., 49. o.) módosított rendelet.

[4] HL L 145., 1995.6.29., 47. o. A legutóbb a 1094/2007/EK rendelettel (HL L 246., 2007.9.21., 17. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

a baromfihús- és tojáságazatban érvényes, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak rögzítéséről és az 1484/95/EK rendelet módosításáról szóló, 2007. október 18-i bizottsági rendelethez

„I. MELLÉKLET

KN-kód	Árumegnevezés	Irányadó ár (EUR/100 kg)	A 3. cikk (3) bekezdésében említett biztosíték (EUR/100 kg)	Eredet [1]
0207 12 10	Fagyasztott, tisztított és bontott, 70 %-os csirke	104,2	0	01
		104,6	0	02
0207 12 90	Fagyasztott, hasított csirke 65 %-os kiszerelésben	126,6	0	01
		109,5	3	02
		143,2	0	03
0207 14 10	Fagyasztott, kicsontozott kakas- vagy tyúkdarabok	214,1	18	01
		263,8	11	02
		351,3	0	03
0207 14 60	Fagyasztott csirkeláb	111,1	10	01
		149,0	0	03
0207 27 10	Fagyasztott, kicsontozott pulykadarabok	322,5	0	01
		398,5	0	03
1602 32 11	Nyers kakas- vagy tyúkkészítmény	229,3	17	01

[1] Import eredete
01 Brazília
02 Argentína
03 Chile.”

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

BIZOTTSÁG

AZ EK–DÁNIA/FERÖER-SZIGETEK VEGYES BIZOTTSÁGÁNAK 1/2007 HATÁROZATA

(2007. október 8.)

az egyrészről az Európai Közösség, másrészről Dánia kormánya és a Feröer-szigetek helyi kormánya között létrejött megállapodás 4. jegyzőkönyvének módosításáról

(2007/671/EK)

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészről az Európai Közösség, másrészről Dánia kormánya és a Feröer-szigetek helyi kormánya között létrejött megállapodásra [1] (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 34. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A megállapodás 4. jegyzőkönyvének 1. cikke értelmében a Közösség évi 5 000 tonnás vámkontingens tekintetében vámengedményeket biztosít a Feröer-szigeteki haltápra.

(2) Az EK–Dánia/Feröer-szigetek vegyes bizottság 2/98 határozata [2] e vámkontingenst 2000. január 1-jétől kezdődően 10 000 tonnára emelte.

(3) A Feröer-szigeteki hatóságok az e termékekre vonatkozó közösségi vámengedmények növelésére irányuló kérelmet nyújtottak be.

(4) Engedélyezni kell a létező vámkontingens megkétszerezését.

(5) A preferenciális behozatali rendszerbe tartozó halláp nem tartalmazhat hozzáadott glutént.

(6) A kontingensre felülvizsgálati záradék vonatkozik. A megállapodás 31. cikkének (2) bekezdésével összhangban a vegyes bizottság rendszeres információcserét folytat e célból.

(7) A 4. jegyzőkönyv 1. cikkét módosítani kell,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 4. jegyzőkönyve a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikkben az ex 2309 90 10, ex 2309 90 31 és ex 2309 90 41 KN-kódra vonatkozó táblázatot az alábbi szöveggel kell helyettesíteni:

„KN-kód	Megnevezés	Vámtétel	Vámkontingens (tonnában)
ex 2309 90 10 (*) ex 2309 90 31 (*) ex 2309 90 41 (*)	Halláp	0	20 000

(*) A preferenciális behozatali rendszer alá tartozó halláp az összetevői között szereplő gabonákban természetesen jelen lévő gluténon felül nem tartalmazhat hozzáadott glutént."

2. Az 1. cikk az alábbi szöveggel egészül ki:

„Az ex 2309 90 10, ex 2309 90 31 és ex 2309 90 41 KN-kód alá tartozó halláp számára megnyitott vámkontingensre az alábbiak vonatkoznak:

1. A Feröer-szigeteki hatóságok igazolják, hogy a preferenciális vámkontingens keretében az EU-ba exportált halláp nem tartalmaz az összetevői között szereplő gabonákban természetesen jelen lévő gluténon felül hozzáadott glutént. Az Európai Közösségnek jogában áll ellenőrizni a Feröer-szigeteken a halláp összeállítását, különösképp a gluténtartalom tekintetében.

[1] HL L 53., 1997.2.22., 2. o.
[2] HL L 263., 1998.9.26., 37. o.

2. E jegyzőkönyv I. melléklete részletezi a halláp összetevőinek ellenőrzésére vonatkozó eljárási rendet. Amennyiben a vizsgálatok során bizonyíték merül fel arra vonatkozóan, hogy a kereskedelmi kedvezmény biztosításának feltételei nem teljesülnek, a Bizottság a megfelelő feltételek teljesítéséig felfüggesztheti annak biztosítását."

3. A szöveg az e határozathoz csatolt melléklettel egészül ki.

2. cikk

A vegyes bizottság figyelemmel kíséri e vámkontingens felhasználását. A vámkontingens felhasználásának és a piaci feltételek alakulásának függvényében a vegyes bizottság négy éven belül felülvizsgálja a szóban forgó vámkontingenst.

3. cikk

A vámkontingens 2007-es naptári évre vonatkozó volumennövekedését 2007. december 1-jétől időarányosan kell kiszámítani.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadását követő második hónap első napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 8-án.

a vegyes bizottság részéről

az elnök

Leopoldo RUBINACCI

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

A haltáp összeállításának ellenőrzésére vonatkozó eljárási rend

1. cikk

A Feröer-szigeteki hatóságok tájékoztatják a Bizottságot az e határozat 1. és 2. cikkével összhangban elfogadott ellenőrzési rendelkezésekről. A Feröer-szigeteki hatóságok az EU-ba exportált halláp gluténtartalmának ellenőrzéséhez szükséges minden információt a Bizottság rendelkezésére bocsátanak, és megteszik a megfelelő intézkedéseket a Bizottság által ezzel kapcsolatban megfelelőnek ítélt ellenőrzések elősegítése érdekében.

2. cikk

Az Európai Közösség folytathatja a halláp összetevőinek ellenőrzését a Feröer-szigeteken. A haltáppal foglalkozó vállalkozások azonnali hozzáférést biztosítanak üzemeikhez és raktárnyilvántartásukhoz annak érdekében, hogy az ellenőrök nyomon követhessék a felhasznált nyersanyagokat. Az ellenőrök számára lehetővé kell tenni a mintavételt elemzés céljára.

Az ellenőrök jogosultak a halláp összetételének, valamint a nyers és a feldolgozott anyagoknak az ellenőrzésére, illetve a könyvelés és egyéb iratok megvizsgálására, ideértve a raktárnyilvántartással kapcsolatos, elektronikus csatornán elkészített, érkezett vagy tárolt dokumentumokat és metaadatokat.

3. cikk

Az ellenőrzéseket a Bizottság vagy a tagállamok szakértői, a továbbiakban: az ellenőrök végzik el. A fenti vizsgálatok végrehajtásával megbízandó tagállami szakértőket a Bizottság jelöli ki.

4. cikk

E vizsgálatokat a Közösség nevében folytatják le, és a Közösség viseli az ellenőrök felmerülő költségeit.

Az ellenőrök tájékoztatják a Feröer-szigeteki hatóságokat az ellenőrzésekről annak érdekében, hogy az ellenőrzésekben a Feröer-szigetek szakemberei is részt vehessenek.

5. cikk

Az ellenőrzések lebonyolításának részleteit a Bizottság közvetlenül a Feröer-szigeteki hatóságokkal dolgozza ki.”